

**MESTSKÝ ÚRAD V TRENČÍNE**

---

Mestské zastupiteľstvo  
v Trenčíne

V Trenčíne, 22.06.2012

**Návrh  
Všeobecne záväzného nariadenia č. 5/2012,  
ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 8/2006  
Zásady nakladania s finančnými prostriedkami Mesta Trenčín**

---

**Predkladá:**  
JUDr. Milan Kováčik

**Návrh na uznesenie:**  
na samostatnej prílohe

**Spracoval:**  
JUDr. Milan Kováčik

V Trenčíne, 05.06.2012

Dôvodová správa

VZN č. 8 sa riadi zákonom ktorý bol za tento čas novelizovaný zákonom č. 584/2004 3 krát . Zmena:324/2007Z. z. s účinnosťou od 1.septembra 2007,Zmena:324/2007 Z. z. s účinnosťou od 1.januára 2008,Zmena:54/2009Z. z. s účinnosťou od 1.marca 2009.

V období 2006-2012 došlo v organizácii mestského úradu k zmenám vo výkonných štruktúrach. Zrušenie spoločného stavebného úradu, postupné rušenie mestských organizácii a masívne outsorsovane dodávaných činností. Vzniká tak potreba zosúladiť tieto nezrovnalosti so skutkovým stavom

Nové znenie preformulováva niektoré odstavce , je adresnejšie a strohé. Vypúšťa z textu prázdne formulácie a nahrádza ich konkrétnymi. Dopĺňa chýbajúce alebo opomenuté definície ktoré spresňujú zámer.

Rozdeľuje zodpovednosti medzi jednotlivé orgány mesta a distribuuje časť procesov v rámci úradu . Zároveň nastavuje mieru kompetencií orgánov mesta

v súlade s aktuálnym stavom.

Zastupiteľstvo sa zhodlo na názore že doterajšiu prax ..... nahrádza alternatívou. atď....

Na základe uvedeného navrhujeme nasledovné uznesenie

## **N á v r h   n a   u z n e s e n i e :**

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

### **A) s c h v a ľ u j e**

Všeobecne záväzné nariadenie č. 5/2012, ktorým sa mení VZN č. 8/2006 Zásady nakladania s finančnými prostriedkami Mesta Trenčín, v zmysle predloženého materiálu, ktorý tvorí prílohu k tomuto uzneseniu.

Mesto Trenčín v súlade s § 6 a § 11 ods.4 písm. a, b) zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

vydáva

**Všeobecne záväzné nariadenie č. 5/2012,  
ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 8/2006  
Zásady nakladania s finančnými prostriedkami Mesta Trenčín**

Všeobecne záväzné nariadenie č. 8/2006 Zásady nakladania s finančnými prostriedkami Mesta Trenčín sa mení a dopĺňa nasledovne:

**1. V Článku 3 sa odsek 2 nahrádza textom, ktorý znie:**

Za vypracovanie rozpočtového harmonogramu, jeho každoročnú aktualizáciu a zverejnenie na oficiálnej stránke mesta ako aj úradnej tabuli mesta zodpovedá prednosta MsÚ.

**2. V Článku 4 sa vypúšťa text:**

1. Na rozpočtovom procese sa podieľajú jednotlivé subjekty samosprávy mesta v rozsahu uvedenom v týchto zásadách a v rozpočtovom harmonograme, a to:

**3. Článok 5 sa nahrádza novým textom, ktorý znie:**

1. Výbory mestských častí:

- a) sústreďujú rozpočtové požiadavky a návrhy zmien rozpočtu,
- b) posudzujú rozpočtové požiadavky najmä z hľadiska ich prínosu pre mesto a jeho rozvoj, ochrany a tvorby životného prostredia a verejnoprospešných služieb,
- c) odporúčajú do rozpočtu mesta vybrané priority, ktoré vyplývajú z posúdenia požiadaviek,
- d) navrhujú riešenia závažných problémov mesta a príslušnej mestskej časti.

2. Rozpočtové a príspevkové organizácie mesta vypracúvajú odborné podklady a požiadavky k rozpočtu mesta, za hospodárenie s rozpočtovými prostriedkami zodpovedá riaditeľ organizácie.

3. Mestský úrad zabezpečuje organizačné a administratívne úkony súvisiace s rozpočtovým procesom:

- a) zabezpečuje odborné podklady potrebné na správne a úplné spracovanie návrhu rozpočtu mesta, vrátane dôvodovej správy
- b) sústreďuje a spracúva rozpočtové požiadavky od fyzických a právnických osôb, rozpočtových a príspevkových organizácií a predkladá ich vo forme návrhu rozpočtu jednotlivým komisiám a mestskej rade,
- c) vyhodnocuje výsledky hospodárenia za uplynulé obdobie, spracúva monitorovacie správy, hodnotiace správy a záverečný účet mesta,
- d) na požiadanie mestského zastupiteľstva spracováva jednotlivé podkladové materiály, rozbery a pod.,
- e) zabezpečuje spracovávanie podkladov a výkazníctvo vo vzťahu k príslušným orgánom v súlade s osobitnou právnou úpravou.<sup>1</sup>

V rámci MsÚ má špecifické postavenie ekonomický útvar, ktorý koordinuje rozpočtový proces, poskytuje poradenstvo v súvislosti s rozpočtovým procesom jednotlivým subjektom rozpočtového procesu a na základe rozpočtových požiadaviek. Pripravuje návrh rozpočtu a zmenu rozpočtu, za vypracovanie ktorých zodpovedá.

4. Primátor mesta:

- a) riadi rozpočtový proces.
- b) predkladá MsZ na prerokovanie návrh rozpočtu mesta
- c) zabezpečuje zverejnenie návrhu rozpočtu a návrhu záverečného účtu v zmysle platných predpisov.

5. Komisie mestského zastupiteľstva:

- a) sústreďujú rozpočtové požiadavky a návrhy zmien rozpočtu posudzujú rozpočtové požiadavky najmä z hľadiska ich prínosu pre mesto a jeho rozvoj, ochrany a tvorby životného prostredia a verejnoprospešných služieb,
- b) odporúčajú do rozpočtu mesta vybrané priority, ktoré vyplývajú z posúdenia požiadaviek,
- c) navrhujú riešenia závažných problémov mesta, prerokúvajú návrh rozpočtu, polročnú monitorovaciu správu, hodnotiacu správu a záverečný účet mesta.

6. Mestská rada:

- a) prerokováva návrh rozpočtu, resp. zmenu rozpočtu vypracovanú podľa požiadaviek komisií mestského zastupiteľstva,
- b) prerokúva polročnú monitorovaciu správu, hodnotiacu správu a záverečný účet mesta.

7. Mestské zastupiteľstvo:

- a) schvaľuje rozpočet mesta vrátane pozmeňujúcich návrhov,
- b) schvaľuje zmeny rozpočtu,
- c) schvaľuje použitie rezervného fondu,

---

<sup>1</sup> Zákon č. 582/2004 Z .z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.

- d) kontroluje finančné a programové plnenie rozpočtu mesta ,
- e) prerokúva polročné monitorovacie správy a hodnotiacu správu,
- f) schvaľuje záverečný účet mesta,
- g) rozhoduje o použití mimorozpočtových peňažných fondov, o použití prebytku rozpočtového hospodárenia a o spôsobe úhrady schodku rozpočtového hospodárenia,
- h) schvaľuje emisiu komunálnych dlhopisov<sup>2</sup>,
- i) rozhoduje o prijatí úveru alebo pôžičky,
- j) schvaľuje a rozhoduje o združovaní prostriedkov mesta.

8. Pri zostavovaní návrhu rozpočtu, schvaľovaní rozpočtu a zmene rozpočtu všetky subjekty uvedené v článku 4 tohto všeobecne záväzného nariadenia musia zohľadňovať prioritu potreby finančných prostriedkov na dokončenie (resp. dokončovanie) rozostavaných stavieb, potreby z predchádzajúceho rozpočtového roka a predovšetkým súlad predkladaných rozpočtových požiadaviek a návrhov zmien rozpočtu so strategickými plánmi mesta, stanovenými zámermi a cieľmi.

9. Pri schvaľovaní rozpočtu alebo zmeny rozpočtu musia všetky uplatnené poslanecké návrhy obsahovať informáciu o zdroji na krytie výdavkov súvisiacich s takýmito návrhmi.

**4. V Článku 6 sa odsek 5 nahrádza textom, ktorý znie:**

Rozpočet mesta sa vnútorne člení na:

- a) bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len „bežný rozpočet“),
- b) kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len „kapitálový rozpočet“)
- c) finančné operácie.<sup>3</sup>

**5. V Článku 8 sa odsek 4 nahrádza textom, ktorý znie:**

Za efektívne a hospodárne využívanie rozpočtových prostriedkov zodpovedá primátor mesta. Správu o priebežnom dodržiavaní hospodárenia a plnení rozpočtu mesta spracováva vedúci finančného útvaru MsÚ.

**6. V Článku 8 odsek 5 sa vypúšťajú slová:**

„prednosta Spoločného stavebného úradu“

**7. V Článku 8 odsek 7 sa vypúšťa druhá veta:**

„V rozsahu určenom mestským zastupiteľstvom môže zmeny rozpočtu vykonávať primátor mesta.“

**8. V Článku 8 sa vypúšťa odsek 8 a pôvodné odseky 9 a 10 sa označia ako odseky 8 a 9.**

**9. V Článku 9 sa odseky 1 až 8 označia ako odseky 2 až 9 a vkladá sa nový odsek 1, ktorý znie:**

---

<sup>2</sup> Zákon č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>3</sup> § 4 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Po skončení rozpočtového roka mesto údaje o rozpočtovom hospodárení spracuje do záverečného účtu mesta.

**10. V Článku 9 sa novo označený ods. 7 nahrádza nasledovným textom:**

Mesto je povinné dať si overiť účtovnú závierku podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, pričom audítor overuje aj hospodárenie mesta podľa rozpočtu, overuje tiež hospodárenie s ostatnými finančnými prostriedkami, stav a vývoj dlhu ako aj dodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania,

**11. V Článku 9 sa novo označený odsek 9 na konci vety dopĺňa nasledovným textom:**

„s konkrétnym termínom ich odstránenia.“

**12. V Článku 10 sa pôvodný odsek 2 označuje ako odsek 3 a vkladá sa nový odsek 2, ktorý znie:**

Výnimku tvoria výdavky, ktoré sa spravujú dohodnutými termínmi splácania ako aj prípadné novovzniknuté výdavky, ktoré má mesto povinnosť zabezpečiť v zmysle osobitných predpisov.

**13. V Článku 13 sa vypúšťa odsek 5.**

**14. V Článku 16 sa dopĺňa nový odsek 10, ktorý znie:**

VZN č. .... 2012, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č.8/2006 bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa ..... 2012 uznesením č. .... a nadobúda účinnosť 15-tým dňom od vyvesenia na úradnej tabuli mesta.

Mgr. Richard Rybníček

primátor mesta

~~Zelený text — pôvodné znenie sa vyhadzuje~~

Červený text dopĺňa súčasné znenie

Mesto Trenčín v súlade s §6 [a § 11 ods.4 písm.a.b/](#) zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

vydáva

## Všeobecne záväzné nariadenie č.8/2006

# Zásady nakladania s finančnými prostriedkami Mesta Trenčín

- schválené MsZ v Trenčíne dňa 26.10.2006 uznesením č. 847, účinnosť: 10.11.2006

- novelizácia: VZN č.7/2007 schválené MsZ v Trenčíne dňa 23.08.2007 uznesením č. 112, účinnosť: 08.09.2007

- novelizácia: VZN č.5/2008 schválené MsZ v Trenčíne dňa 24.04.2008 uznesením č. 254, účinnosť: 09.05.2008

### Článok 1 Úvodné ustanovenia

Toto Všeobecne záväzné nariadenie:

- a) stanovuje v súlade s platnou právnou úpravou postavenie a funkciu rozpočtu Mesta Trenčín (ďalej len „mesto“) a definuje rozpočtový proces na úrovni mesta,
- b) reguluje používanie rozpočtových a mimorozpočtových prostriedkov v súlade s § 7, zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- c) riadi hospodárenie a nakladanie s finančnými prostriedkami mesta,
- d) vymedzuje formy kontroly rozpočtu a rozpočtového procesu mesta,

### Článok 2 Vymedzenie pojmov

Na účely týchto zásad sú definované nasledovné pojmy:

- a) **Rozpočet** je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií mesta v príslušnom rozpočtovom roku. Rozpočet mesta je súčasťou rozpočtu sektora verejnej správy,
- b) **Viacročný rozpočet** je strednodobý ekonomický nástroj finančnej politiky mesta, v ktorom sú v rámci jeho pôsobnosti vyjadrené zámery rozvoja územia a potrieb obyvateľov najmenej na tri rozpočtové roky,

- c) **Rozpočtový proces** je zostavovanie, schvaľovanie, plnenie vrátane zmien, monitorovanie a hodnotenie rozpočtu,
- d) **Návrh rozpočtu** je zoznam rozpočtových požiadaviek, návrh rozpočtu sa predkladá v štandardizovanej forme,
- e) **Strategický plán** je nástroj na stanovovanie priorít, zámerov, cieľov a stratégií v strednodobom časovom horizonte, ktorý vytvára rámec pre prípravu viacročného rozpočtu mesta,
- f) **Programový rozpočet** je transparentný systém, ktorý zdôrazňuje vzťah medzi rozpočtovými výdavkami a očakávanými výstupmi a výsledkami realizovaných rozpočtových programov a aktivít,
- g) **Programová štruktúra** je hierarchicky usporiadaná konštrukcia, ktorú tvoria programy a v nich definované aktivity,
- h) **Program** je skupina súvisiacich aktivít, zameraných na dosiahnutie spoločných zámerov a cieľov,
- i) **Aktivita** je činnosť alebo súbor činností, produkuje špecifický tovar alebo službu. Aktivita je časťou programu a prispieva k plneniu celkového zámeru programu,
- j) **Zámer** vyjadruje očakávaný všeobecný dôsledok dlhodobého plnenia príslušných cieľov,
- k) **Cieľ** je výstup alebo výsledok, prostredníctvom ktorého sa dosahuje plnenie zámeru,
- l) **Stratégia** je spôsob, ktorý sa používa na dosiahnutie stanovených zámerov a cieľov,
- m) **Výstup** je tovar a/alebo služba, ktoré/á sú priamo vyprodukované/á určitou aktivitou,
- n) **Výsledok** je ekonomická alebo spoločenská zmena, ktorá je výsledkom realizácie aktivity,
- o) **Rozpočtový harmonogram** je dokument, stanovujúci termíny plnenia jednotlivých úloh, ktoré vyplývajú z rozpočtového procesu a týchto zásad všeobecne, určuje výstupy úloh a zodpovednosť za ich plnenie (príloha č. 1),
- p) **Rozpočtová požiadavka** je súbor plánovaných výdavkov mesta pre plnenie zámerov a cieľov mesta a súbor odhadov príjmov mesta; rozpočtová požiadavka sa predkladá v štandardizovanej forme (príloha č. 2),
- q) **Finančné plnenie rozpočtu** je plnenie príjmov a výdavkov mesta podľa schváleného rozpočtu mesta,
- r) **Programové plnenie rozpočtu** je plnenie plánovaných/očakávaných cieľov stanovených v rámci jednotlivých aktivít alebo programov,
- s) **Monitorovacia správa** je dokument, obsahujúci informáciu o finančnom plnení rozpočtu a informáciu o priebežnom programovom plnení rozpočtu,
- t) **Hodnotiaca správa** je dokument, obsahujúci informáciu o splnení alebo nesplnení programového rozpočtu mesta; hodnotiaca správa je súčasťou záverečného účtu mesta,

## **PRVÁ ČASŤ ROZPOČTOVÝ PROCES**

### **Článok 3 Rozpočtový harmonogram**



1. Rozpočtový proces sa riadi záväzným rozpočtovým harmonogramom, ktorý schvaľuje primátor mesta.
2. Za vypracovanie rozpočtového harmonogramu, jeho každoročnú aktualizáciu a zverejnenie na oficiálnej stránke mesta ako aj úradnej tabuli mesta zodpovedá prednosta MsÚ.

#### Článok 4 Subjekty rozpočtového procesu

- ~~4. Na rozpočtovom procese sa podieľajú jednotlivé subjekty samosprávy mesta v rozsahu uvedenom v týchto zásadách a v rozpočtovom harmonograme, a to:~~
- a) Výbory mestských častí,
  - b) Rozpočtové a príspevkové organizácie mesta,
  - c) Mestský úrad,
  - d) Primátor mesta,
  - e) Komisie mestského zastupiteľstva,
  - f) Mestská rada,
  - g) Mestské zastupiteľstvo.

#### Článok 5 Pôsobnosť jednotlivých subjektov v rozpočtovom procese

##### 5

- ~~2-~~ Komisie mestského zastupiteľstva ~~najmä:~~
- a) sústreďujú rozpočtové požiadavky a návrhy zmien rozpočtu ~~od obyvateľov mesta, právnických a fyzických osôb,~~
  - b) posudzujú rozpočtové požiadavky najmä z hľadiska ich prínosu pre mesto a jeho rozvoj, ochrany a tvorby životného prostredia a verejnoprospešných služieb,
  - c) odporúčajú ~~mestskej rade na zahrnutie~~ do rozpočtu mesta vybrané priority, ktoré vyplývajú z posúdenia požiadaviek,
  - d) navrhujú ~~koncepčné~~ riešenia závažných problémov mesta,

prerokujú návrh rozpočtu , polročnú monitorovaciu správu, hodnotiacu správu a záverečný účet mesta.

##### 1

- ~~5-~~ Výbory mestských častí ~~najmä:~~
- e) sústreďujú rozpočtové požiadavky a návrhy zmien rozpočtu ~~od obyvateľov mesta, právnických a fyzických osôb,~~
  - f) posudzujú rozpočtové požiadavky najmä z hľadiska ich prínosu pre mesto a jeho rozvoj, ochrany a tvorby životného prostredia a verejnoprospešných služieb,
  - g) odporúčajú ~~mestskej rade na zahrnutie~~ do rozpočtu mesta vybrané priority, ktoré vyplývajú z posúdenia požiadaviek,

h) navrhujú **konceptné** riešenia závažných problémov mesta a príslušnej mestskej časti.

6

6- Mestská rada **najmä**:

- c) prerokováva návrh rozpočtu, resp. zmenu rozpočtu vypracovanú podľa požiadaviek komisií mestského zastupiteľstva,
- d) prerokúva polročnú monitorovaciu správu, hodnotiacu správu a záverečný účet mesta.

4

7- Primátor mesta **najmä**:

b) riadi rozpočtový proces.

b) predkladá MsZ na prerokovanie návrh rozpočtu mesta

c) zabezpečuje zverejnenie návrhu rozpočtu a návrhu záverečného účtu v zmysle platných predpisov.

7

8- Mestské zastupiteľstvo **najmä**:

- k) schvaľuje rozpočet mesta ~~na príslušný rozpočtový rok~~ vrátane pozmeňujúcich návrhov,
- l) schvaľuje zmeny rozpočtu a ,
- m) schvaľuje použitie rezervného fondu,
- n) kontroluje finančné a programové plnenie rozpočtu mesta ,
- o) prerokúva polročné monitorovacie správy a hodnotiacu správu,
- p) schvaľuje záverečný účet mesta,
- q) rozhoduje o použití mimorozpočtových peňažných fondov, o použití prebytku rozpočtového hospodárenia a o spôsobe úhrady schodku rozpočtového hospodárenia,
- r) schvaľuje emisiu komunálnych dlhopisov<sup>4</sup>,
- s) rozhoduje o prijatí úveru alebo pôžičky,
- t) schvaľuje a rozhoduje o združovaní prostriedkov mesta.

3

9. Mestský úrad zabezpečuje organizačné a administratívne úkony súvisiace s rozpočtovým procesom, **najmä**:

- f) zabezpečuje odborné podklady potrebné na správne a úplné spracovanie návrhu rozpočtu mesta, vrátane dôvodovej správy
- g) sústreďuje **a spracúva rozpočtové** požiadavky od fyzických a právnických osôb, rozpočtových a príspevkových organizácií a predkladá ich vo forme návrhu rozpočtu jednotlivým komisiám a mestskej rade,

---

<sup>4</sup> Zákon č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

- h) vyhodnocuje výsledky hospodárenia za uplynulé obdobie , spracúva monitorovacie správy, hodnotiace správy a záverečný účet mesta,
- i) na požiadanie mestského zastupiteľstva ~~a mestskej rady~~ spracováva jednotlivé podkladové materiály , rozboru a pod.,
- j) zabezpečuje spracovávanie podkladov a výkazníctvo vo vzťahu k príslušným orgánom v súlade s osobitnou právnou úpravou.<sup>5</sup>

V rámci MsÚ má špecifické postavenie ekonomický útvar, ktorý koordinuje rozpočtový proces, poskytuje poradenstvo v súvislosti s rozpočtovým procesom jednotlivým subjektom rozpočtového procesu a na základe rozpočtových požiadaviek. Pripravuje návrh rozpočtu a zmenu rozpočtu, za vypracovanie ktorých zodpovedá. (presunutú z pôvod. bodu 8)

## 2

- 10. Rozpočtové a príspevkové organizácie mesta vypracúvajú odborné podklady a požiadavky k rozpočtu mesta za hospodárenie s rozpočtovými prostriedkami zodpovedá riaditeľ organizácie.

~~8. V rámci MsÚ má špecifické postavenie ekonomický útvar, ktorý koordinuje rozpočtový proces, poskytuje poradenstvo v súvislosti s rozpočtovým procesom jednotlivým subjektom rozpočtového procesu a na základe rozpočtových požiadaviek pripravuje návrh rozpočtu a zmenu rozpočtu, za vypracovanie ktorých zodpovedá.~~

Pri zostavovaní návrhu rozpočtu, schvaľovaní rozpočtu a zmene rozpočtu všetky subjekty uvedené v článku 4 tohto všeobecne záväzného nariadenia musia zohľadňovať prioritu potreby finančných prostriedkov na dokončenie (resp. dokončovanie) rozostavaných stavieb, potreby z predchádzajúceho rozpočtového roka a predovšetkým súlad predkladaných rozpočtových požiadaviek a návrhov zmien rozpočtu so strategickými plánmi mesta, stanovenými zámermi a cieľmi.

Pri schvaľovaní rozpočtu alebo zmeny rozpočtu musia všetky uplatnené poslance návrhy obsahovať informáciu o zdroji na krytie výdavkov súvisiacich s takýmito návrhmi.

---

<sup>5</sup> Zákon č. 582/2004 Z .z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.

## DRUHÁ ČASŤ ROZPOČET MESTA

### Článok 6 Rozpočet mesta

2. Mesto zostavuje a schvaľuje svoj rozpočet a podľa neho hospodári.
3. Rozpočet mesta sa zostavuje v súlade s platnou právnou úpravou najmenej na tri rozpočtové roky, ako tzv. viacročný rozpočet.
4. Viacročný rozpočet mesta tvorí:
  - a) rozpočet mesta na príslušný rozpočtový rok,
  - b) rozpočet mesta na rok nasledujúci po príslušnom rozpočtovom roku,
  - c) rozpočet mesta na rok nasledujúci po roku, na ktorý sa zostavuje rozpočet podľa písmena b).
5. Rozpočtový rok je zhodný s kalendárnym rokom. V rozpočte mesta sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom<sup>6</sup> a programová klasifikácia.
6. Rozpočet mesta sa vnútorne člení na:
  - a) ~~časť, ktorá obsahuje~~ bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len „bežný rozpočet“),
  - b) ~~časť, ktorá obsahuje~~ kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len „kapitálový rozpočet“)
  - c) ~~časť~~ finančné operácie.<sup>7</sup>
7. Rozpočet mesta sa navonok člení podľa programovej štruktúry.
8. Rozpočet mesta sa podľa odseku 5 zostavuje ako vyrovnaný alebo prebytkový. Mesto je povinné zostaviť svoj bežný rozpočet ako vyrovnaný alebo prebytkový; kapitálový rozpočet sa môže zostaviť ako schodkový, ak tento schodok možno kryť zostatkami finančných prostriedkov mesta z minulých rokov, návratnými zdrojmi financovania alebo je tento schodok krytý prebytkom bežného rozpočtu v príslušnom rozpočtovom roku. Ak je bežný rozpočet alebo kapitálový rozpočet zostavený ako prebytkový, možno prebytok príslušného rozpočtu použiť na úhradu návratných zdrojov financovania.<sup>8</sup>
9. Súčasťou rozpočtu mesta sú aj finančné operácie, ktorými sa vykonávajú prevody z peňažných fondov mesta a realizujú sa návratné zdroje financovania a ich splácanie. Za finančné operácie sa považujú aj poskytnuté pôžičky a návratné finančné výpomoci z rozpočtu mesta a ich splátky, vystavené a prijaté zmenky, predaj a obstaranie

---

<sup>6</sup> § 4 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>7</sup> § 4 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov

<sup>8</sup> § 10 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

majetkových účastí. Finančné operácie nie sú súčasťou príjmov a výdavkov rozpočtu mesta.<sup>9</sup>

## **Článok 7** **Príjmy a výdavky rozpočtu**

1. Rozpočet Mesta obsahuje:
  - a) príjmy a výdavky spojené s činnosťou samosprávy mesta,
  - b) finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu,
  - c) finančné vzťahy k právnickým osobám a fyzickým osobám.
2. Príjmy rozpočtu mesta sú:
  - a) podiely na daniach v správe štátu podľa osobitného predpisu<sup>10</sup>,
  - b) výnosy miestnych daní a poplatkov podľa osobitného predpisu<sup>11</sup>,
  - c) nedaňové príjmy z vlastníctva a z prevodu vlastníctva majetku mesta a z činnosti mesta a jeho rozpočtových organizácií,
  - d) výnosy z finančných prostriedkov mesta,
  - e) sankcie za porušenie finančnej disciplíny uložené mestom,
  - f) dary a výnosy dobrovoľných zbierok v prospech mesta,
  - g) dotácie zo štátneho rozpočtu na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok a dotácie zo štátnych fondov,
  - h) prostriedky z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia poskytnuté na konkrétny účel,
  - i) iné príjmy ustanovené osobitnými predpismi.
3. Mesto môže na plnenie svojich úloh použiť aj:
  - a) združené prostriedky,
  - b) návratné zdroje financovania,
  - c) prostriedky z mimorozpočtových peňažných fondov,
  - d) zisk z podnikateľskej činnosti.

---

<sup>9</sup> § 10 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov

<sup>10</sup> Zákon č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>11</sup> Zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.

4. Dotácie zo štátneho rozpočtu podľa zákona o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok sa poskytujú mestu na výkon samosprávnych funkcií a na prenesený výkon štátnej správy.
5. Výdavky rozpočtu mesta sú:
  - a) záväzky, ktoré vyplývajú pre mesto z povinností ustanovených zákonmi,
  - b) výdavky na výkon samosprávnych funkcií upravených osobitnými predpismi a na činnosť rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií zriadených mestom,
  - c) výdavky na prenesený výkon štátnej správy podľa osobitných predpisov,
  - d) výdavky spojené so správou, s údržbou a rozvojom majetku mesta a majetku prenechaného na plnenie úloh podľa osobitných predpisov,
  - e) záväzky prijaté v rámci spolupráce s inými obcami alebo vyšším územným celkom, alebo prípadne s ďalšími subjektami na zabezpečenie úloh vo svojej pôsobnosti vrátane výdavkov na spoločnú činnosť,
  - f) výdavky vyplývajúce z medzinárodných zmlúv a dohôd o medzinárodnej spolupráci,
  - g) úhrada úrokov z prijatých pôžičiek a úverov,
  - h) výdavky na emisiu dlhopisov a na úhradu úrokov z nich,
  - i) iné výdavky ustanovené osobitnými predpismi.
6. Z rozpočtu mesta sa môžu poskytovať dotácie právnickým osobám, ktorých zakladateľom je mesto, a to na konkrétne úlohy a akcie vo verejnom záujme alebo v prospech územia mesta Trenčín.
7. Právnickým osobám neuvedeným v odseku 6 a fyzickým osobám - podnikateľom, ktorí majú sídlo alebo trvalý pobyt na území obce alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území mesta, alebo poskytujú služby obyvateľom mesta, môže mesto poskytovať dotácie za podmienok ustanovených týmto všeobecne záväzným nariadením len na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov, na podporu podnikania a zamestnanosti.
8. V rozpočte mesta na príslušný rozpočtový rok sa prostriedky podľa odseku 6 a 7 rozpočtujú na konkrétnu akciu, úlohu alebo účel použitia prostriedkov. Podliehajú ročnému zúčtovaniu s rozpočtom mesta a ich poskytnutím nemožno zvýšiť celkový dlh mesta.

## **Článok 8**

### **Pravidlá rozpočtového hospodárenia a rozpočtové opatrenia**

1. Rozpočtové prostriedky sa môžu použiť len do konca rozpočtového roka, a to len na účely, na ktoré boli určené rozpočtom mesta.
2. Prebytok hospodárenia rozpočtu Mesta Trenčín koncom roka neprepadáva. Je zdrojom tvorby mimorozpočtových peňažných fondov mesta.
3. Prípadný schodok svojho hospodárenia mesto vyrovná predovšetkým z:
  - a) rezervného fondu,

- b) rozpočtu bežného roka,
  - c) návratných zdrojov financovania.
4. Za efektívne a hospodárne využívanie rozpočtových prostriedkov zodpovedá primátor mesta ~~prednosta Mestského úradu~~. Správu o priebežnom dodržiavaní hospodárenia a plnení rozpočtu mesta spracováva vedúci finančného útvaru MsÚ
  5. Za hospodárenie s rozpočtovými prostriedkami v rámci zabezpečenia samosprávnych funkcií mesta a preneseného výkonu štátnej správy a programové plnenie rozpočtu zodpovedajú vedúci útvarov MsÚ, ~~prednosta Spoločného stavebného úradu~~, riaditelia mestských príspevkových a mestských rozpočtových organizácií a náčelník Mestskej polície v Trenčíne.
  6. Ak v priebehu roka vznikne potreba úhrady, ktorá nie je v rozpočte zabezpečená, možno úhradu realizovať zmenou rozpočtu.
  7. O zmene rozpočtu mesta a použití mimorozpočtových peňažných fondov rozhoduje mestské zastupiteľstvo. ~~V rozsahu určenom mestským zastupiteľstvom môže zmeny rozpočtu vykonávať primátor mesta.~~
  8. ~~Zmeny rozpočtovaných prostriedkov v rámci programu zmeny rozpočtovaných prostriedkov určených na kapitálové výdavky medzi programami a zmeny rozpočtu v rovnakej výške v príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu v prípade realizovaných, resp. zazmluvnených nerozpočtovaných príjmov bez vplyvu na výsledok hospodárenia, schvaľuje primátor mesta. Ostatné zmeny rozpočtu schvaľuje mestské zastupiteľstvo.~~
  9. Mesto je povinné prednostne zabezpečiť krytie všetkých záväzkov, ktoré vyplývajú z plnenia povinností ustanovených zákonmi.
  10. Mesto vedie účtovníctvo o stave a pohybe majetku mesta, o príjmoch a výdavkoch a o finančných vzťahoch k štátnemu rozpočtu podľa zákona č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a podľa rozpočtovej klasifikácie platnej v zmysle osobitných predpisov.

## Článok 9 Záverečný účet mesta

1. Po skončení rozpočtového roka mesto údaje o rozpočtovom hospodárení spracuje do záverečného účtu mesta.
2. Návrh záverečného účtu mesta prerokuje mestské zastupiteľstvo najneskôr do šiestich mesiacov po uplynutí rozpočtového roka.
3. Záverečný účet obsahuje údaje o plnení rozpočtu príjmov a výdavkov v členení podľa rozpočtovej klasifikácie vrátane tvorby a použitia prostriedkov peňažných fondov.
4. Súčasťou záverečného účtu je ďalej bilancia aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov, údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti, údaje o hospodárení príspevkových organizácií mesta.
5. Prílohou záverečného účtu Mesta Trenčín je hodnotiaci správa.

6. Prebytok hospodárenia rozpočtu mesta po skončení roka neprepadá a je zdrojom tvorby rezervného fondu, prípadne ďalších peňažných fondov. Prípadný schodok svojho hospodárenia uhradí obec predovšetkým z rezervného fondu, z ďalších peňažných fondov, z rozpočtu bežného roka alebo z návratných zdrojov financovania. O použití prebytku rozpočtového hospodárenia a o spôsobe úhrady schodku rozhodne mestské zastupiteľstvo pri prerokovaní záverečného účtu.
7. Mesto je povinné dať si overiť svoje hospodárenie za predchádzajúci rozpočtový rok účtovnú závierku podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, pričom auditor overuje aj hospodárenie mesta podľa rozpočtu, overuje tiež hospodárenie s ostatnými finančnými prostriedkami, stav a vývoj dlhu ako aj dodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania.
8. Prerokovanie záverečného účtu mesta sa uzatvára jedným z týchto výrokov:
  - a) celoročné hospodárenie sa schvaľuje bez výhrad,
  - b) celoročné hospodárenie sa schvaľuje s výhradami.
9. V prípade uzatvorenia prerokovania záverečného účtu s výhradami mestské zastupiteľstvo prijme opatrenia na nápravu zistených nedostatkov s konkrétnym termínom ich odstránenia.

## **Článok 10**

### **Rozpočtové provizorium mesta**

1. Ak rozpočet mesta na nasledujúci rozpočtový rok neschváli mestské zastupiteľstvo do 31.12. bežného roka, hospodári mesto podľa rozpočtu mesta predchádzajúceho rozpočtového roka, pričom výdavky uskutočnené počas rozpočtového provizória nesmú v každom mesiaci rozpočtového roka prekročiť 1/12 celkových výdavkov rozpočtu mesta predchádzajúceho rozpočtového roka.
2. Výnimku tvoria výdavky, ktoré sa spravujú dohodnutými termínmi splácania ako aj prípadné novovzniknuté výdavky, ktoré má mesto povinnosť zabezpečiť v zmysle osobitných predpisov.
3. Rozpočtové príjmy a výdavky uskutočnené počas rozpočtového provizória sa zúčtujú s rozpočtom mesta po jeho schválení.

## **TRETIA ČASŤ**

### **Článok 11**

#### **Pravidlá používania návratných zdrojov financovania**

1. Mesto môže použiť návratné zdroje financovania len na krytie kapitálových výdavkov. Na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu v priebehu rozpočtového roka sa výnimočne môžu použiť tieto zdroje financovania za podmienky, že dlh bude splatený do konca rozpočtového roka z príjmov bežného



rozpočtu.

Mesto môže vstupovať len do takých úverových záväzkov, ktorých plnenie dlhodobo nenaruší vyrovnanosť bežného rozpočtu v nasledujúcich rokoch.

2. Mesto nesmie prevziať záruku za úver, pôžičku alebo iný dlh fyzickej osoby alebo právnickej osoby s výnimkou záruky prevzatej mestom za poskytnutie návratnej finančnej výpomoci zo štátneho rozpočtu.
3. Mesto môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak:
  - a) celková suma dlhu mesta ku koncu rozpočtového roka neprekročí 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka,
  - b) suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úrokov neprekročí 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

## **Š T V R T Á Č A S Ť**

### **Článok 12**

#### **Peňažné fondy mesta**

1. Mesto môže vytvárať vlastné mimorozpočtové peňažné fondy. Zdrojmi peňažných fondov môžu byť najmä:
  - a) prebytok hospodárenia rozpočtu za uplynulý rok,
  - b) zostatky týchto fondov z minulých rokov,
  - c) zisk z podnikateľskej činnosti po zdanení.
2. Zostatky peňažných fondov koncom roka neprepadajú. O použití peňažných fondov rozhoduje mestské zastupiteľstvo.
3. Prostriedky svojich peňažných fondov používa mesto prostredníctvom rozpočtu okrem prevodov medzi jednotlivými peňažnými fondmi navzájom a okrem prípadov, keď sa prostriedky peňažných fondov použijú len na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami v priebehu rozpočtového roka.

## **P I A T A Č A S Ť**

### **Článok 13**

#### **Tvorba a použitie rezervného fondu**

1. Mesto vytvára rezervný fond vo výške určenej mestským zastupiteľstvom; minimálny ročný prídelený do fondu je 10 % prebytku hospodárenia.
2. Mesto používa rezervný fond vo výške určenej mestským zastupiteľstvom na účel schválený mestským zastupiteľstvom.
3. Rezervný fond možno použiť na:
  - a) úhradu schodku hospodárenia mesta,

- b) zníženie dlhovej služby,
  - c) výdavky nevyhnutné k odstráneniu, resp. k predchádzaniu živelných pohrôm a havárií,
  - d) výdavky v záujme predísť hrozbe výrazných škôd na majetku mesta.
4. Rezervný fond možno použiť aj na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami mesta za podmienky, že do konca rozpočtového roka budú použité finančné prostriedky v plnej výške do rezervného fondu vrátené.
- ~~5. Rezervný fond Spoločného stavebného úradu môže byť použitý na účely a vo výške schválenými Radou starostov Spoločného stavebného úradu.~~

## **Š I E S T A Č A S Ť**

### **Článok 14**

#### **Finančné vzťahy k vlastným organizáciám a ostatným subjektom**

1. Rozpočet mesta zahŕňa príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy, ktoré mu vznikajú.
2. Rozpočtové a príspevkové organizácie mesta sa vo svojom hospodárení riadia ustanoveniami zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Finančné vzťahy k všetkým právnickým a fyzickým osobám sa riadia platnými právnymi predpismi (vzťahy vyplývajúce z daňových a poplatkových povinností), alebo na základe uzavretých zmlúv.

## **S I E D M A Č A S Ť**

### **Článok 15**

#### **Finančná kontrola a hlavný kontrolór mesta**

1. Finančnou kontrolou sa rozumie súhrn činností, ktorými sa v súlade so zákonom č.502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov a osobitnými predpismi overuje:
  - a) splnenie podmienok na poskytnutie verejných prostriedkov,
  - b) dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov pri hospodárení s verejnými prostriedkami,
  - c) dodržiavanie hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti pri hospodárení s verejnými prostriedkami,
  - d) na účely finančného riadenia dostupnosť, správnosť a úplnosť informácií o vykonávaných finančných operáciách a o hospodárení s verejnými prostriedkami,
  - e) splnenie opatrení prijatých na nápravu nedostatkov zistených finančnou kontrolou a na odstránenie príčin ich vzniku.
2. Pri nakladaní s verejnými prostriedkami a vlastnými prostriedkami mesta Mesto Trenčín postupuje v súlade so zákonom č.502/2001 Z. z. o finančnej kontrole v znení neskorších predpisov a vnútornými predpismi.

3. Osobitné postavenie v rámci nakladania s verejnými prostriedkami a vlastnými prostriedkami rozpočtu mesta má hlavný kontrolór mesta.
4. Na úseku rozpočtu plní najmä úlohy:
  - a) vypracováva odborné stanoviská k návrhu rozpočtu a k návrhu na zmenu rozpočtu,
  - b) vypracováva odborné stanoviská k monitorovacej správe, hodnotiacej správe a záverečnému účtu,
  - c) kontroluje hospodárenie s finančnými prostriedkami mesta a hospodárenie s prostriedkami poskytnutými rozpočtovým a príspevkovým organizáciám,
  - d) kontroluje finančné plnenie rozpočtu,
  - e) kontroluje programové plnenie rozpočtu mesta.
5. Výsledky svojej činnosti kontrolór predkladá mestskému zastupiteľstvu.

## **Ô S M A Č A S Ť**

### **Článok 16**

#### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Návrh rozpočtu mesta, návrh na zmenu rozpočtu mesta a záverečný účet musia byť pred schválením v mestskom zastupiteľstve uverejnené minimálne na 15 dní na úradnej tabuli mesta a na internetovej stránke Mesta Trenčín.
2. Garantom dodržiavania tohto VZN je prednosta mestského úradu.
3. Zmeny a doplnky tohto VZN schvaľuje Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne.
4. Rozpočtový proces rozpočtu mesta pre rok 2006 začatý podľa VZN č. 5/2003 Zásady nakladania s finančnými prostriedkami mesta Trenčín v znení neskorších zmien a doplnkov, ktorý nebol dokončený do dňa nadobudnutia účinnosti VZN č.8/2006 Zásady nakladania s finančnými prostriedkami mesta Trenčín, sa dokončí podľa VZN č. 5/2003
5. Nadobudnutím účinnosti tohto VZN sa ruší VZN č.5/2003 Zásady nakladania s finančnými prostriedkami Mesta Trenčín schválené uznesením č.59 MsZ v Trenčíne dňa 05. 05. 2003 a zmeny schválené uznesením č. 491 MsZ v Trenčíne dňa 24. 02. 2005 a uznesením č. 567 MsZ v Trenčíne dňa 30. 06. 2005.
6. Na tomto VZN sa uznieslo Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne dňa 26.10.2006
7. VZN nadobúda účinnosť pätnástym dňom od vyvesenia na úradnej tabuli mesta.
8. VZN č.7/2007, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 8/2006 bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 23.08.2007 uznesením č.112 a nadobúda účinnosť 15-tym dňom od vyvesenia na úradnej tabuli mesta.
9. VZN č.5/2008, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č.8/2006 bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 24.04.2008 uznesením č. 254 a nadobúda účinnosť 15-tym dňom od vyvesenia na úradnej tabuli mesta.

10. VZN č. 2012 ktorým sa mení a dopĺňa VZN č.8/2006 bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 2012 uznesením č. .... a nadobúda účinnosť 15-tym dňom od vyvesenia na úradnej tabuli mesta.

Ing. Branislav Celler v.r.  
primátor mesta